

# הגדה של פסח

## HAGGADAH

### A NARRATIVE OF PASSOVER

The prayers are from a standard Jewish Haggadah with my NT additions. You may modify also, as there are many variations in Jewish Haggadot. We consider “Yahweh” a valid translation of the Hebrew יהוה or tetragrammaton of **yud hay vav hay**. We do not like to substitute “Adonai” as Jewish people do but you do as you like. Read the **bold print** all together. Sometime Hebrew fonts do not come thru as Hebrew, sorry.

Israel, the Jews, are the Chosen People for God’s purposes on this earth, and that is reflected in the Haggadah. Spiritually, Jew and non-Jew are called and chosen on an individual basis. “(Yeshua) is Lord of lords and King of kings, and those with Him are called and chosen and faithful.” Rev 17:14, also Rom 8:28-30. Therefore, as you go through this Haggadah as a true Believer in Yeshua, Born-from-Above, you may put yourself into the narrative as a full member of The **Ekklesia**, The Congregation of the **LORD=YHVH** (maybe Yahweh?), the “called out ones.” What a blessing!!!

## 1. SANCTIFICATION (KIDDUSH)

The setting apart and blessing upon the Passover Seder. Luke 22:14-18. (A similar ceremony is used at the beginning of every Friday evening Shabbat meal.)

*Lift your cup of wine (or grape juice) and recite together:*

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who creates the fruit of the vine. Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who has chosen us from among all people, and exalted us from among all languages, and sanctified us with Your commandments! You have given us the solemn days for joy, the Festival and Appointed Seasons for gladness, and this, the day of the Festival of Unleavened Bread, the season of our freedom, a holy convocation, the memorial of our departure from Egypt. For You have chosen us, and You have sanctified us from among all nations, and You have caused us to inherit Your holy Festivals with joy and gladness. Blessed are you, Yahweh our God, King of the Universe, who has preserved us alive and sustained us and brought us to this season!!**

Drink the first cup of wine. We suggest this represents the blood of “The Lamb slain from the foundation of the world,” providing coats of skin for Adam & Havah (Eve). Gen 3:21 and Rev 13:8. {Jewish representation from Ex 6:6 “I will bring you out...”}

## 2. GREENS (KARPAS)

Something green, like parsley, lettuce, or celery, is dipped in salt water and eaten, symbolizing the tears of slavery in Egypt (physically) and/or “Egypt” (spiritually). Ex 2:23-25 and 3:7, 9-10.

*Hold your piece of “green” and recite together:*

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who creates the fruit of the earth.**

*Dip your “green” in the salt water and eat it.*

### 3. DIVISION (YAHATZ)

This is the “bread” that Yeshua broke at the Last Supper Passover and said, “This is my body...” Luke 22:19; Matt 26:26; Mark 14:22. Look at this piece of matzah. See how it is striped? Isaiah 53:5 says about the Messiah, “But he was wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities: the chastisement of our peace was upon him; and with his stripes we are healed.” See how it is pierced? Zechariah 12:10 says about the Messiah, “...they shall look upon me whom they have pierced, and they shall mourn for him as one mourns for his only son.”

*Break off a small piece of matzah, hold it up and recite together:*

**This is the bread of affliction, which our forefathers ate in the land of Egypt. Let all who are hungry come and eat; let anyone who is needy come and celebrate the Passover. Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who brings forth bread from the earth. And Yeshua took matzah, gave thanks, broke it, and gave to His disciples, saying, “This is my body which is given for you; do this in remembrance of Me.”**

*Eat your small piece of matzah.*

### 4. RECITE (MAGID) and WHY DIFFERENT...? (MA NISHTANAH)

The four questions and the answers to the questions. Exodus 12:24-27; 13:8-10. The youngest person present (who is able to read, or have it memorized) asks:

Why is this night different, because:

1. On all other nights we eat leavened bread, but on this night we eat only matzot (unleavened bread)?
2. On all other nights we eat all kinds of vegetables, but on this night we eat mainly bitter herbs?
3. On all other nights we do not dip our herbs even once, but on this night we dip twice?
4. On all other nights we eat our meals sitting straight, but on this night we all recline?

Since Passover is a family or extended family celebration, the father or grandfather presides and answers the questions. Bible education begins in the home, and is made a personal testimony of reality as God said, “and you shall tell your son in that day, saying, ‘It is because of that which YHVH Yahweh did for me when I came forth out of Egypt.’” Exodus 13:8.

We were slaves of Pharaoh in Egypt, and Yahweh, our God, took us from there with a strong hand and an outstretched arm. Now if the holy God, blessed is He, had not brought out our forefathers from Egypt, then even we, our children, and our children’s children might still have been enslaved to Pharaoh in Egypt. Therefore, though we were all wise, all people of understanding, all of us aged, all of us learned in the Torah, it would still be our duty and joy to tell the story of the departure from Egypt. And the more one tells of the departure from Egypt, that one merits praise, as it is said, “That you may remember the day of your going forth from the land of Egypt ALL the days of your life.” The sages explain the text thus: “The days of your life refer to this life only, but ALL the days of your life include even the times of the Messiah.” Blessed be the Omnipotent. Blessed be He who has given the Torah to His people Israel. (*This is a good time for a few personal testimonies of salvation from the “Egypt” of the world.*)

Originally our ancestors were idolaters, but now Yahweh has brought us near to Himself, as it is said, “And Joshua said to all the people, Thus says Yahweh, God of Israel, Your fathers dwelt on the other side of the river, Terah, the father of Abraham and the father of Nahor, and they served other gods. And I took your father Abraham from the other side of the river, and led him throughout all the land of Canaan, and multiplied his seed, and gave him Isaac. And I gave unto Isaac, Jacob and Esau, and I gave unto Esau Mount Seir to possess it; but Jacob and his children went down into Egypt.”

Blessed is He, who keeps His promise to Israel! “And He said to Abraham, know of a certainty, that your seed will be strangers in a land that is not theirs and shall serve them, and they shall afflict them four hundred years. And also that nation whom they shall serve, will I judge; they shall afterwards go forth with great abundance.” Genesis 15:13-14. And it is that promise which has been the support of our ancestors and of ourselves, for not only one has risen up against us, but in every generation some have arisen against us to annihilate us, but the Most Holy, blessed be He, always delivered us out of their hands.

**We eat matzah** because the command of Yahweh for the Passover in Egypt and the Memorial Passover each year included eating the flesh of the sacrificed lamb “roast with fire and with unleavened bread (matzah) and bitter herbs (maror).” Exodus 12:8ff, with emphasis on matzah in the Memorial. Since the destruction of the Temple in CE/AD 70, no sacrifices can be made, so the roast lamb is pictured by a dried shankbone and symbolized in the meal by the matzah, made quickly with flour and water only, no yeast or leaven. Leaven, yeast, is a corrupting agent and represents sin. Unleavened bread represents the sinless Lamb of God, the perfect specimen, no blemish. Therefore on this night we eat only matzah, no other kind of flour product.

**The bitter herbs (maror)** were prescribed to remind us of the bitterness of our life of slavery, to the Egyptians physically, and to our sinful human nature spiritually. “Stand firm in the freedom with which Messiah made us free, and do not again be held with a yoke of slavery.” Galatians 5:1.

This night **we dip twice**, the green (*karpas*) in the salt water, and later with a piece of matzah with horseradish (bitter herb) on it, and then a sandwich of matzah with horseradish and an apple & nut mixture (mortar, *haroset*). Matthew 26:23; Mark 14:20.

On this night **we may all recline**, as free people did in those days. At the Passover in Egypt, the children of Israel ate as slaves, fully dressed and in haste, ready to leave the bondage of Egypt. But now we can all enjoy a leisurely evening, doing all THIS in remembrance of Him who did all THAT for us!

And Yahweh brought us forth from Egypt with a strong hand and with an outstretched arm, with great terror, and with signs and wonders, not by means of an angel, not by a seraph, not by a messenger, but **by Himself in His glory!** “And I will pass through the land of Egypt in that night, **I Myself**, and not an angel; and I will smite all the firstborn in the land of Egypt, both man and beast, **I Myself**, and not a seraph; and I will execute judgments against all the gods of Egypt, **I Myself**, and not a messenger; I am Yahweh! And the blood shall be to you for a token upon the houses where you are; and **WHEN I SEE THE BLOOD I WILL PASS OVER YOU!!** This day shall be unto you for a memorial, a Festival to Yahweh, by an ordinance forever!!

These are the ten plagues which the Most Holy, blessed be He, brought upon the Egyptians in Egypt: Blood, Frogs, Lice, Flies, Cattle Disease, Boils, Hail, Locusts, Darkness, Slaying of the Firstborn.

A full cup of wine is a symbol of joy. The Bible teaches that we should not rejoice over the calamities of others, even our enemies. Therefore, realizing the great cost in lives and property to the Egyptians in their stubbornness, let us diminish our joy a bit by dipping a finger in our full cups and letting a drop of wine fall outside on a napkin for each plague as we say the plagues slowly, one at a time.

*Dip in your wine and say together, “Blood!”... “Frogs!”... “Lice!”...etc.*

**DAYENU** is a Hebrew word that means “it would have been enough,” and is used to express gratitude to God for all the many things He has done for us. It can be sung or just said after each of the following statements:

Had God taken us out from Egypt, and not executed judgment against them...

**Day, dayenu; day, dayenu; day, dayenu; dayenu, dayenu!** (as sung...)

Had He executed judgment against them and not done justice to their puny gods...

**Dayenu!** (as said only...)

Had He done justice to their puny gods and not slain their firstborn...

**Dayenu!**

Had He slain their firstborn and not given us their wealth...

**Dayenu!**

Had He given us their wealth and not divided the sea for us...

**Dayenu!**

Had He divided the sea for us and not led us through on dry ground...

**Dayenu!**

Had He led us through on dry ground and not drowned our oppressors...

**Dayenu!**

Had He drowned our oppressors and not met our needs for forty years in the desert...

**Dayenu!**

Had He met our needs for forty years in the desert and not fed us with manna...

**Dayenu!**

Had He fed us with manna and not given us the Sabbath...

**Dayenu!**

Had He given us Shabbat and not brought us near Him at Mount Sinai...

**Dayenu!**

Had He brought us near Him at Mount Sinai and not given us the Torah...

**Dayenu!**

Had He given us the Torah and not lived with us in His Tabernacle...

**Dayenu!**

Had He lived with us in His Tabernacle and not given us the Land of Israel...

**Dayenu!**

Had He given us the Land of Israel and not built for us the Temple...

**Day, dayenu; day, dayenu; day, dayenu; dayenu, dayenu!**

How much greater, then, is our indebtedness to the Almighty for these many blessings and more! He has given us Yeshua the Messiah, forgiveness for all sin, a place in His coming Kingdom, and eternal life with Him! Hallelu Yah!! The first part of the Hallel (Praise) is now read: Psalms 113 and 114.

*Lift your second cup of wine (or grape juice) and recite together:*

**Therefore, we are bound to thank, praise, laud, glorify, extol, honor, bless, exalt, and reverence Him, because He has done for us and for our fathers all these miracles. He brought us forth from bondage into freedom, from sorrow into joy, from mourning to a Festival, from darkness to a great light, and from slavery to redemption. Therefore, let us sing before Him, "Hallelu Yah!"**

**Behold, the days are coming, says Yahweh, that it shall no more be said, "Yahweh lives, Who brought up the children of Israel out of the land of Egypt," but, "Yahweh lives, Who brought up the children of Israel from the land of the North, and from all the lands where He had driven them," and I will bring them again into their land that I gave unto their fathers. (Jeremiah 16:14-15)**

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who creates the fruit of the vine.**

*Drink the second cup of wine.* We suggest this represents the blood of the lamb slain in Egypt that was applied to the lintel and doorposts of the houses of those who believed God and Moses. Exodus 12:6. {Jewish representation from Exodus 6:6, "I will rid you out of their bondage..."}

## **5. WASHING (RAHATZ)**

The ceremonial washing of hands, with a blessing, before breaking bread. Remember that **"breaking bread"** is a Hebrew idiom for **"let's eat,"** and is the usual expression for eating any meal, anytime, even today.

*Recite together:*

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who has sanctified us with your commandments, and has commanded us concerning the washing of hands.**

*A designated “servant” will come around with a towel, pitcher of water, and empty basin. He will pour water over your hands as you wash them, catching the water in the basin. Dry your hands with towel provided.*

## **6. BRINGING FORTH (MOTZI)**

Grace before meals is recited. It is considered sacrilegious to “enjoy of this world without a prior benediction.” There will also be a blessing after the meal.

*Recite together:*

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who brings forth bread from the earth.**

## **7. BITTER HERBS (MAROR)**

Bitter Herbs is one of the required foods for Passover. Usually pure ground horseradish is used. If not strong enough, mix with some wasabi. Put some horseradish on a piece of matzah in order to eat it. Enough should be eaten to bring tears to the eyes, to remember the tears and bitterness of slavery.

*Recite together:*

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who has sanctified us with Your commandments, and commanded us to eat bitter herbs.**

*Eat some horseradish on a piece of matzah.*

## **8. BINDING (KOREKH)**

A sandwich is made with matzah, representing the lamb, with horseradish and “mortar” (**haroset**), a blend of apples, nuts, honey, and wine. This again represents the bitterness of slavery, including making bricks without straw, tempered with the sweetness of the hope of redemption, which was promised to Abraham years before.

*Make your sandwich and eat it.*

## **9. PREPARED TABLE (SHULHAN ARUKH)**

This is the full meal that everyone has been looking forward to! In the day of Yeshua, it might have been only matzah, bitter herbs, the roasted lamb, and wine. Today the meal is more varied, with lots of Jewish dishes, all kosher of course (no pork!), and nothing with leaven. It is a meal fit for the redeemed children of The King!! For Yeshua and His disciples, the meal was probably long and leisurely, as Yeshua taught. John 15-17.

*Enjoy uplifting fellowship as you eat this festive meal!*

## 10. BLESSING (BAREKH)

“Grace after meals may be said in any language, but must be said at the table from which one has eaten, followed by a cup of wine.” This is the **Cup of Redemption**, the 3<sup>rd</sup> cup of wine, **the cup after supper**, when Yeshua said, “This cup is the new covenant in My blood, which is shed for you.” Luke 22:20.

*Lift your third cup of wine and recite the blessing together:*

**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who feeds the whole world with your goodness; and with grace, kindness, and mercy gives food to every creature, for your mercy endures forever. May He who is most merciful make us worthy to behold the day of the Messiah and eternal life in the future state. He gives great salvation to His King, and shows mercy to His Anointed, to David and to his seed forever. He makes peace in His heavens; He shall make peace for us and for all Israel. Let us say, Amen!**

**Fear Yahweh, you His saints, for there is no lack to those who fear Him. The young lions do lack and suffer hunger, but they who seek Yahweh shall not lack any good thing. Praise Yahweh, for He is good! His mercy endures forever! Blessed is the person who is trusting Yahweh! I have been young and now I am old, yet have I not seen the righteous forsaken, nor his seed begging bread. Blessed are you, Yahweh our God, King of the Universe, who creates the fruit of the vine.**

*Drink the third cup of wine, the cup after supper. As specified by Yeshua at the Last Supper, this cup after supper represents His blood, validating the New Covenant (Jeremiah 31:31-34), as He said, “This cup is the new testament in my blood, which is shed for you.” Luke 22:20, {Jewish representation from Exodus 6:6, “And I will redeem you...”} So for both, the 3<sup>rd</sup> cup is **The cup of Redemption**, physically and spiritually.*

Passover is closely associated with the fervent hope for the coming of the Messiah. A child is now sent to the door to welcome the prophet **Elijah**. It is hoped that Elijah will come in, drink his cup of wine, and announce the coming of the Messiah, as Malachi 4:5 says, “Behold, I will send you Elijah the prophet before the coming of the great and terrible day of Yahweh...” Elijah is the herald of the Messiah, and will soon be here again!

*Recite together:*

**Pour out Your wrath upon the nations who will not acknowledge you, O Yahweh, and upon the kingdoms who call not upon Your Name, for they have devoured Jacob and laid waste his dwelling. Pour out your fury upon them, and let your fierce anger overtake them. Pursue them in wrath and destroy them from under the heavens.**

**Behold the days are coming, says Yahweh, that I will raise unto David a righteous Branch, and a King shall reign and prosper, and shall execute justice and righteousness in the earth. In His days Judah shall be saved and Israel shall**

dwelt safely, and this is His Name whereby He shall be called, YAHWEH OUR RIGHTEOUSNESS. (Jeremiah 23:5-6)

May He who is most merciful send us Elijah, the prophet of blessed memory, to bring us the good tidings of salvation and consolation.

## 11. PRAISE (*HALLEL*)

The second part of the Hallel is now read: Psalms 115-118. Originally these were sung, as Yeshua and the disciples did before leaving the Upper Room to walk across Jerusalem, down the valley and up to the Garden of Gethsemane, Matthew 26:30. Other appropriate songs could be sung here also.

## 12. ACCEPTANCE (*NIRTZAH*)

This is the 4<sup>th</sup> cup of wine. The Jewish representation is from Exodus 6:7, "And I will take you to Me for a people, and I will be to you a God; and you shall know that I am Yahweh your God, who brought you out from under the burdens of the Egyptians."

Yeshua said, "I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in My Father's kingdom." Matthew 26:29. Passover is to be celebrated forever, and will be continued right into the Millennial Kingdom, as God tells us in Ezekiel 45:21, "In the first month, in the fourteenth day of the month, you shall have the Passover, a Festival of seven days; unleavened bread shall be eaten."

Acceptance implies the possibility of rejection, since God has allowed mankind to make his own choices. Yeshua said, "Then shall the King say to those on His right hand, 'Come, you blessed of My Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world.' Then shall He say also to those on the left hand, 'Depart from Me, you cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels,' and these shall go away into everlasting punishment, but the righteous into life eternal." Matthew 25:34, 41, 46.

From Adam & Havah (Eve), every person in every generation must face the Truth of God and make **The Decision**, just as Joshua faced Israel more than 3,000 years ago. "And Joshua gathered all the tribes of Israel to Shechem, and said, 'Now therefore, fear Yahweh and serve Him in sincerity and truth, and put away the gods which your fathers served on the other side of the River and in Egypt, and serve Yahweh. And if it seem evil to you to serve Yahweh, choose you this day whom you will serve...but as for me and my house, we will serve Yahweh.'" Joshua 24:1, 14-15.

To those who choose to surrender their lives to Yahweh Yeshua the Messiah, to serve Him, this 4<sup>th</sup> cup of wine becomes the Cup of Acceptance. To those who choose not to surrender to Him, it becomes the Cup of Rejection (if they drink it), the Cup of the Wine of the Wrath of God. Isaiah 51:17-23; Jeremiah 25:15-38; Revelation 14:9-12, 16:19.

*Lift your fourth cup of wine and recite together:*



**Blessed are You, Yahweh our God, King of the Universe, who creates the fruit of the vine.**

*Drink the 4<sup>th</sup> cup of wine, or not, as you have decided.* This cup represents Yeshua when He returns to set up His Kingdom. "Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honor, and glory, and blessing." Revelation 5:12. {Jewish representation from Exodus 6:7, "And I will take you to Me...I will be to you a God, and you shall know...!}

*Recite together:*

**As we were able to celebrate Passover this year, so may we be able to perform it in the future. O Thou most Holy in heaven above, restore the community of Israel in your love. Speedily lead your redeemed people unto Zion in joy! Ended is the Passover Seder, according to custom, statute, and law, this year in \_\_\_\_\_, NEXT YEAR IN JERUSALEM!!! Amen!!**

(modified and written by Roger Walkwitz)